

# AUTORITATEA EUROPEANĂ PENTRU PROTECȚIA DATELOR

**Rezumatul Avizului Autorității Europene pentru Protecția Datelor referitor la propunerea de decizie a Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului mixt de cooperare vamală dintre UE și China cu privire la recunoașterea reciprocă a Programului Uniunii Europene referitor la operatorii economici autorizați și a Programului de măsuri al Republicii Populare Chineze privind gestionarea pe categorii a întreprinderilor**

(Textul integral al prezentului aviz poate fi consultat în limbile engleză, franceză și germană pe site-ul AEPD [www.edps.europa.eu](http://www.edps.europa.eu))

(2014/C 227/05)

## I. Introducere

### I.1. Consultarea AEPD și scopul avizului

1. La 26 februarie 2014, Comisia și-a publicat propunerea de decizie a Consiliului (denumită în continuare „propunerea”) privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului mixt de cooperare vamală dintre UE și China cu privire la recunoașterea reciprocă a Programului Uniunii Europene referitor la operatorii economici autorizați și a Programului de măsuri al Republicii Populare Chineze privind gestionarea pe categorii a întreprinderilor (denumite în continuare „programele”). Propunerea conține, în anexă, un proiect de decizie (denumit în continuare „proiectul de decizie”) al Comitetului mixt de cooperare vamală („CMCV”) care a fost instituit în temeiul Acordului dintre UE și China privind cooperarea și asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal.
2. AEPD a fost anterior consultată informal și a avut posibilitatea de a prezenta observații Comisiei. Scopul prezentului aviz este de a completa aceste observații, având în vedere actuala propunere, și de a-și prezenta public punctul de vedere.
3. În prezentul aviz, AEPD va analiza aspectele legate de protecția datelor, astfel cum sunt prezentate în proiectul de decizie, în principal pe baza dispozițiilor relevante ale Regulamentului (CE) nr. 45/2001, ținând seama de interpretarea dată principalelor dispoziții referitoare la transferul de date cu caracter personal în documentul de lucru al Grupului de lucru pentru protecția persoanelor în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal din 25 noiembrie 2005 privind interpretarea comună a articolului 26 alineatul (1) din Directiva 95/46/CE<sup>(1)</sup> și în documentul de lucru al grupului din 24 iulie 1998 privind „Transferuri de date cu caracter personal către țări terțe”<sup>(2)</sup>.

### I.2. Contextul propunerii

4. Legislația UE privind operatorii economici autorizați (*Authorised Economic Operator* - AEO) a fost introdusă în contextul modificării aduse Codului Vamal Comunitar [Regulamentul (CE) nr. 648/2005, adoptat în aprilie 2005]. Această modificare a intrat în vigoare în ianuarie 2008.
5. Relațiile vamale dintre UE și China au la bază Acordul dintre UE și China privind cooperarea și asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal din 8 decembrie 2004 (denumit în continuare: „acordul”). În conformitate cu acordul, autoritățile vamale ale părților se angajează să dezvolte o cooperare vamală menită să acopere toate aspectele care privesc aplicarea legislației vamale.
6. Potrivit propunerii, recunoașterea reciprocă ar trebui să permită Uniunii Europene și Chinei să acorde beneficii avantajoase operatorilor economici care au investit în conformitatea și în securitatea lanțului de aprovizionare și care au fost autorizați în cadrul programelor respective de parteneriat comercial.
7. În iunie 2012, CMCV a convenit să lanseze negocierile oficiale cu privire la recunoașterea reciprocă a programelor. Până în prezent, au avut loc trei runde de negocieri; prima în ianuarie 2013, a doua în martie 2013, iar cea de-a treia în octombrie în 2013, pentru finalizarea proiectului de decizie a CMCV privind recunoașterea reciprocă a AEO.

<sup>(1)</sup> GL 114, disponibil la: [http://ec.europa.eu/justice/policies/privacy/docs/wpdocs/2005/wp114\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/justice/policies/privacy/docs/wpdocs/2005/wp114_en.pdf)

<sup>(2)</sup> „Punerea în aplicare a articolelor 25 și 26 din Directiva UE privind protecția datelor” (GL 12), disponibil la: [http://ec.europa.eu/justice/policies/privacy/docs/wpdocs/1998/wp12\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/justice/policies/privacy/docs/wpdocs/1998/wp12_en.pdf)

8. Propunerea solicită Consiliului să adopte o poziție a Uniunii asupra unui proiect de decizie a CMCV, în temeiul articolului 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene („TFUE”). Temeiul juridic al proiectului de decizie a CMCV este prevăzut la articolul 21 din acord.

#### IV. Concluzii

43. AEPD salută faptul că proiectul de decizie conține un număr de garanții privind protecția datelor. Totuși, aceste garanții nu satisfac toate cerințele necesare pentru a fi considerate „garanții adecvate” din perspectiva articolului 9 alineatul (7).
44. În plus, AEPD este preocupată de aplicabilitatea reală a acestor garanții și de lipsa unei autorități de supraveghere independente pentru protecția datelor în Republica Populară Chineză.
45. În mod special, AEPD recomandă următoarele:
- confirmarea faptului că proiectul de decizie este obligatoriu pentru ambele părți și va prevala asupra legislației naționale a Chinei;
  - menționarea, în cuprinsul proiectului de decizie, a categoriilor de date care urmează să facă obiectul schimburilor;
  - menționarea operatorului de date din partea UE;
  - notificarea de către Comisie a AEPD și a responsabilului cu protecția datelor în conformitate cu articolele 25 și 27 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 (verificare prealabilă);
  - comunicarea către AEPD a garanțiilor adecvate introduse, spre a fi autorizate în conformitate cu articolul 9 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001;
  - interpretarea articolului 17 alineatul (4) din acord din perspectiva articolului 20 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001;
  - menționarea faptului că datele ar trebui să fie adecvate, relevante și nu excesive în raport cu scopurile pentru care sunt transferate sau prelucrate în continuare;
  - stabilirea unei perioade maxime de păstrare a datelor;
  - menționarea faptului că datele cu caracter personal pot fi transferate în continuare numai dacă destinatarul garantează un nivel de protecție echivalent cu cel prevăzut în proiectul de decizie;
  - menționarea faptului că persoanele vizate ar trebui să fie informate, înainte ca datele să fie transferate, cu privire la scopul prelucrării, identitatea operatorului de date din țara terță, eventualitatea transferurilor ulterioare, drepturile lor la acces, rectificare și opoziție, precum și la dreptul de a exercita o cale de atac și de a primi despăgubiri;
  - introducerea unor garanții suplimentare, cum ar fi dreptul persoanei fizice de a cunoaște logica pe care se bazează decizia, în cazul deciziilor automate;
  - introducerea unor sancțiuni disuasive pentru orice caz de nerespectare a obligațiilor prevăzute în proiectul de decizie;
  - includerea, în proiectul de decizie sau cel puțin în corespondența dintre părți sau în documentele care însoțesc proiectul de decizie, a unor informații practice referitoare la căile de atac existente;
  - menționarea mijloacelor de asigurare a măsurilor reparatorii pentru eventuale prejudicii care decurg din acte și omisiuni ale autorităților chineze;
  - introducerea unei dispoziții conform căreia părțile la proiectul de decizie ar trebui să analizeze în comun punerea în aplicare a aspectelor legate de protecția datelor, astfel cum sunt prezentate în acesta, fie în cadrul CMCV sau ca procedură separată, precum și a unei dispoziții referitoare la implicarea autorităților naționale pentru protecția datelor din UE, atunci când este necesar;

- menționarea, în mod special, a faptului că supravegherea și analiza efectuate de către autoritățile relevante respective ale părților, în conformitate cu articolul 6 alineatul (9), se aplică oricăror operațiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal care intră sub incidența proiectului de decizie;
- specificarea mijloacelor de asigurare a reparațiilor pentru prejudiciile rezultate din acte și omisiuni ale autorităților chineze;
- menționarea faptului că autoritățile chineze responsabile cu punerea în aplicare a proiectului de decizie ar trebui să prezinte, la cerere, suficiente dovezi de conformitate și să asigure accesul echipei UE de analiză la documentația relevantă, la sistemele relevante și la lucrătorii relevanți;
- menționarea faptului că, după un an de la intrarea în vigoare a proiectului de decizie, Comisia ar trebui să prezinte un raport asupra punerii în aplicare a principiilor de protecție a datelor.

Adoptat la Bruxelles, 14 martie 2014.

Peter HUSTINX

*Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor*

---